

# Screeneo U3

Home Projector

HDP3550

# Руководство пользователя



Зарегистрируйте изделие и получите поддержку на веб-сайте

# www.philips.com/support

# Содержание

Вве	дение3	
Уважаемый клиент! 3		
Оба	этом руководстве 3	
Ком	плект поставки3	
Цен	тр обслуживания клиентов 3	
1	Общая информация по технике	
	безопасности4	
Hac	тройка изделия 4	
Рем	онт 5	
Эле	ктропитание 5	
2	Общие сведения6	
Вид	, сверху 6	
Вид	, сбоку 6	
Вид	, сзади7	
Пул	ьт ДУ 8	
3	Предварительные действия9	
Выб	ор места для установки9	
Под	ключение электропитания 10	
Под	готовка пульта дистанционного управления . 10	
Вкл	ючение и настройка устройства 10	
Нач	альная настройка 10	
Кор	рекция формы изображения 12	
Зад	ание формата отображения 12	
Дос	туп к экранной справке13	
Дос	туп к онлайн-службам13	
Исп	ользование экранного указателя 13	
Упр	авление приложениями13	
4	Потоковая передача звука по каналу	
	Bluetooth14	
Пот	оковая передача звука с устройства Bluetooth	
Пот	оковая передача звука на динамик Bluetooth 14	
5	Подключение к устройствам	
_	воспроизведения15	
Под	ключение к устройствам через порт HDMI 15	
Подключение к компьютеру через порт VGA 16		
Подключение к устройствам через порт AV 16		
Подключение к устройствам через порт S/PDIF 17		

Под	цключение внешних динамиков или наушни	1КОВ 17
Под	цключение экрана с помощью разъема TRIC	GER 18
6	Обзор устройств хранения данных	18
Boo	произведение медиафайлов	19
7	Работа проектора в беспроводном режиме	20
Раб уст	бота проектора в беспроводном режиме с ройствами Android	20
Раб уст	ота проектора в беспроводном режиме с ройствами iOS	20
Раб уст	ота проектора в беспроводном режиме с ройствами Мас	20
8	Изменение настроек	21
Hac	стройки системы Android	21
Had	стройки системы проектора	21
Сбр	оос настроек изображения	23
Сбр	оос настроек системы	24
9	Обслуживание	24
Очи	истка	24
Зал	лена лампы	24
Обі	новление программного обеспечения	26
Уст	ранение неполадок	27
10	Приложение	29
Tex	нические данные	29
Зая	вление Федеральной комиссии связи США	(ФКС) 30
Про	очие уведомления	31

# Введение

# Уважаемый клиент!

Благодарим вас за приобретение проектора.

Мы надеемся, что вы останетесь довольны нашим изделием и его многочисленными функциями!

# Об этом руководстве

Краткое руководство, прилагаемое к этому изделию, позволяет быстро и легко начать его эксплуатацию. Подробное описание можно найти в следующих разделах данного руководства пользователя.

Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя. Соблюдайте все инструкции по технике безопасности, чтобы обеспечить надлежащую работу этого изделия (см. раздел «Общая информация по технике безопасности» на стр. 4). Изготовитель не несет ответственности за отказы оборудования, если эти инструкции не выполняются.

#### Используемые символы

#### Примечание

Устранение неполадок

Этот символ указывает на советы, которые помогут вам более эффективно и легко использовать это изделие.

#### ОПАСНОСТЬ!

#### Опасность получения травм!

Этот символ предупреждает об опасности получения травм. В результате ненадлежащего использования изделия возможны физические травмы или повреждение оборудования.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

#### Повреждение изделия или потеря данных!

Этот символ предупреждает о возможности повреждения изделия или потери данных. В результате ненадлежащего использования изделия возможно повреждение оборудования.

# Комплект поставки

- Проектор Screeneo U3 (HDP3550)
- Пульт дистанционного управления с 2-мя батареями типа ААА
- ③ Кабели питания переменного тока, 4 шт.
- (4) Сумка для транспортировки
- (5) Руководство по быстрому запуску



# Центр обслуживания клиентов

Вы можете найти номер горячей линии поддержки в гарантийном талоне или в Интернете:

Веб-сайт: www.philips.com/support

Эл. почта: philips.projector.eu@screeneo.com

Номер телефона для международных звонков: +43 720 778 370

Уточните стоимость международных вызовов у своего поставщика услуг!

# Общая информация по технике безопасности

Обратите внимание на все предупреждения и требования техники безопасности. Не вносите никаких модификаций и не изменяйте настройки, если это не предусмотрено в данном руководстве. Ненадлежащая эксплуатация и неправильное обращение могут привести к травмам, повреждению изделия или потере данных.

# Настройка изделия

Данное изделие предназначено для использования только в помещении. Установите устройство на устойчивую и ровную поверхность. Чтобы избежать возможных травм и повреждения изделия, расположите все кабели таким образом, чтобы никто не мог их задеть. Изделие не должно устанавливаться на голой земле.

Не используйте устройство во влажных помещениях. Никогда не прикасайтесь к сетевому кабелю или к сетевой розетке мокрыми руками.

Никогда не используйте изделие сразу после его перемещения из холодного места в теплое. При резком изменении температуры на критически важных внутренних деталях может конденсироваться влага.

Устройство должно иметь достаточную вентиляцию, а вентиляционные отверстия должны быть открыты. Не размещайте устройство в закрытых шкафах во время эксплуатации.

Не устанавливайте устройство на мягких поверхностях, таких как скатерти или ковры, и не закрывайте вентиляционные отверстия. Несоблюдение этого требования может привести к перегреву изделия или его возгоранию.

Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей, тепла, интенсивных перепадов температуры и влажности. Не устанавливайте изделие вблизи обогревателей или кондиционеров воздуха. Обратите внимание на информацию о температуре, приведенную в технических данных (см. раздел «Технические данные» на стр. 29).

Длительная работа изделия приводит к нагреванию его поверхности. В случае перегрева устройство автоматически переключается в режим ожидания. Не допускайте попадания жидкостей в изделие. Если какие-либо жидкости просочились в устройство, выключите его и отсоедините кабель питания от сети, а затем отправьте устройство на проверку в авторизованный сервисный центр.

Всегда обращайтесь с изделием с осторожностью. Не прикасайтесь к объективу. Не ставьте тяжелые или острые предметы на изделие или на его кабель питания.

Если устройство перегрелось или испускает дым, выключите его немедленно и отсоедините кабель питания от сети, а затем отправьте устройство на проверку в авторизованный сервисный центр. Держите устройство вдали от источников открытого огня (например, свечей).

#### ОПАСНОСТЬ!

При использовании батарей несоответствующего типа существует риск взрыва!

Установка в устройство батарей недопустимого типа может привести к взрыву.

Не подвергайте батареи (батарейный блок или встроенные батареи) воздействию источников высоких температур, таких как прямые солнечные лучи или открытый огонь.

При перечисленных ниже условиях внутри устройства может конденсироваться влага, приводящая к неполадкам:

- когда устройство переносится из холодной среды в теплую;
- после прогрева холодного помещения;
- когда устройство находится во влажном помещении.

Чтобы избежать конденсации влаги, выполните перечисленные ниже действия.

- Запечатайте устройство в полиэтиленовый пакет перед его переносом в другое помещение, чтобы оно могло адаптироваться к новым условиям окружающей среды.
- Перед извлечением устройства из полиэтиленового пакета подождите один-два часа.

Запрещено использовать устройство в очень пыльной среде. Частицы пыли и другие посторонние предметы могут повредить изделие.

Не подвергайте устройство воздействию сильной вибрации. Это может привести к повреждению внутренних компонентов. Не позволяйте детям использовать устройство без надзора. Упаковочные материалы должны храниться вдали от детей.

Для вашей собственной безопасности не используйте устройство во время грозы.

### Ремонт

Не ремонтируйте устройство самостоятельно. Ненадлежащее техобслуживание может привести к травмам или повреждению изделия. Ремонт устройства должен выполняться в авторизованном сервисном центре.

Вы можете найти подробную информацию об авторизованных сервисных центрах, выполняющих гарантийное обслуживание, в документации, включенной в комплект поставки данного изделия.

Не удаляйте заводскую наклейку изделия, так как это приведет к аннулированию гарантии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ юсть поражения электрическим тон не вскрывать!

### Электропитание

Перед включением устройства убедитесь, что розетка электросети соответствует данным, указанным в паспортной табличке проектора (напряжение, сила тока, частота). Этот проектор должен быть подключен к однофазной электросети.

Используйте только кабель питания, который поставляется вместе с изделием. Изделие поставляется с заземляемым кабелем питания. Крайне важно, чтобы заземляемая штепсельная вилка подключалась к заземленной розетке, соединенной с заземлением всего здания.

Сетевая розетка должна быть установлена рядом с устройством. Доступ к розетке должен быть легким.

Чтобы полностью отключить электропитание устройства, отсоедините кабель питания от розетки электросети. Выключать устройство путем отсоединения кабеля питания следует только в аварийной ситуации.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы выключить проектор, всегда используйте кнопку (). Это необходимо, чтобы лампа UHP успела остыть!

Перед очисткой поверхности устройства выключите его и отсоедините кабель питания от электрической розетки (см. раздел «Очистка» на стр. 24). Используйте мягкую ткань без ворса. Не используйте жидкие, газообразные или легко воспламеняющиеся чистящие средства (аэрозоли, абразивные материалы, лаки, спирт). Не допускайте попадания влаги внутрь изделия.

#### ОПАСНОСТЬ!



Опасность раздражения глаз!

Этот проектор оснащен лампой UHP с длительным сроком службы, которая излучает очень яркий свет. Не смотрите прямо в объектив во время работы проектора. Это может вызвать раздражение глаз или нарушение зрения.

# 2 Общие сведения

# Вид сверху



(1) Проекционный объектив

#### (Питание/светодиодный индикатор)

- Нажмите один раз, чтобы включить проектор
- Нажмите дважды в течение одной секунды, чтобы переключить проектор в режим ожидания.
- Когда проектор находится в режиме ожидания, светодиодный индикатор светится красным цветом.
- Когда проектор включен, светодиодный индикатор светится зеленым цветом.
- Когда проектор находится в режиме Bluetooth, светодиодный индикатор светится синим цветом.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы выключить проектор, всегда используйте кнопку (). Это необходимо, чтобы лампа UHP успела остыть!

#### 3 FOCUS+/-

Регулировка четкости изображения.

**◀**∦

- Переключение проектора в режим Bluetooth.
- Отключение подключенного в данный момент устройства Bluetooth для подключения другого устройства Bluetooth.
- (4) OK

Подтверждение выбора или ввода данных.

#### 5 Кнопки навигации

- Выбор опций меню.
- Используйте кнопки 
   чтобы изменить выбор.

6 ᅿ

Возврат на экран предыдущего меню.

⑦ 🌣

Доступ к системным настройкам проектора.

# Вид сбоку

Для доступа к разъемам откройте крышку в нижней части левой боковой панели.



1

Гнездо аудиовыхода 3,5 мм для подключения внешних динамиков или наушников.

#### (2) Разъем HDMI 3

Подключение к выходу HDMI устройства воспроизведения.

3 Ручка

### Вид сзади



внешних динамиков или наушников.

#### (9) 🖧 Порт 5 V 💳 1 А

- Используется для зарядки устройств (таких как смартфон или планшет).
- Используется для обновления системы проектора.
- Не может использоваться для доступа к файлам данных на подключенном устройстве USB или для воспроизведения медиафайлов.
- (10) Разъем TRIGGER

Подключение к триггерному входу проектора для автоматического управления экраном.

#### (11) • - • Порт 5 V === 0.5 A

- Может использоваться для доступа к файлам данных на подключенном устройстве USB или для воспроизведения медиафайлов.
- Используется для обновления системы Android.

# Пульт ДУ



#### () ()

- Нажмите один раз, чтобы включить проектор
- Нажмите дважды в течение одной секунды, чтобы переключить проектор в режим ожидания.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы выключить проектор, всегда используйте кнопку (). Это необходимо, чтобы лампа UHP успела остыть!

#### 

Доступ к системным настройкам проектора.

3 OK

Подтверждение выбора или ввода данных.

- (4) = (Кнопка меню Android) Доступ к дополнительным параметрам при
  - просмотре приложений.
- 5

Включение или отключение экранного указателя.

6 VOLUME +/-

Увеличение или уменьшение громкости.

7 FOCUS

Регулировка четкости изображения.

#### (8) Цветные кнопки

Выбор задач или параметров при использовании служб приложений.

#### 9 🔹

Отключение звука или восстановление прежней громкости.

- 10 🕇
  - Доступ к главному экрану.
- 11
  - Переключение проектора в режим Bluetooth.
  - Отключение подключенного в данный момент устройства Bluetooth для подключения другого устройства Bluetooth.

#### (12) 🔿

Возврат на экран предыдущего меню.

#### (13) Кнопки навигации

- Выбор опций меню.
- Используйте кнопки </>

   учтобы изменить выбор.

#### I SOURCE →

Выбор и подключение источника входного сигнала.

# 3 Предварительные действия

### Выбор места для установки

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед началом работы снимите защитную пленку с объектива!

Не ставьте на верхнюю часть объектива какие-либо предметы.

Перед установкой проектора убедитесь, что он отключен от сети электропитания!

- Поместите проектор на устойчивую плоскую поверхность перед проекционным экраном.
- Поверните заднюю панель проектора в сторону проекционного экрана.
- Удостоверьтесь, что проектор расположен надлежащим образом по отношению к поверхности проецирования.
- Минимальное проекционное расстояние составляет 10 см, а максимальное — 42 см.
- Расстояние (а) между проектором и поверхностью проецирования определяет диагональ экрана (b). См. рисунок ниже.



- Чтобы изменить размер экрана, просто передвиньте проектор ближе к поверхности проецирования или дальше от нее.
- Обратите внимание на соотношение между диагональю экрана и проекционным расстоянием.

Размер экрана	Проекционное расстояние
50 дюймов	10,8 см
120 дюймов	42 см

#### Другие варианты установки

Наиболее распространенный способ установки проектора: на поверхности перед проекционным экраном (см. раздел «Выбор места для установки» на стр. 9).

Вы также можете установить проектор в следующих трех положениях.

- Спереди на потолке: установите проектор на потолке в перевернутом положении перед проекционным экраном. Для установки проектора на потолке потребуются специальные средства крепления.
- Сзади на столе: поместите проектор на поверхность позади проекционного экрана. Для этого варианта потребуется специальный экран заднего проецирования.
- Сзади на потолке: установите проектор на потолке в перевернутом положении позади проекционного экрана. Чтобы установить проектор на потолке позади экрана, потребуются специальные средства крепления и специальный экран заднего проецирования.
- После установки проектора в требуемом положении отрегулируйте направление проецирования (нажмите **ФОРТІОМ** и выберите пункты System - Projection Mode).

#### Примечание

- i
- В случае монтажа на потолке приобретите средства крепления проектора, рекомендуемые специалистом по установке, и следуйте инструкциям, прилагаемым к средствам крепления.

Перед монтажом на потолке убедитесь, что потолок может выдержать вес проектора и монтажного комплекта.

При монтаже на потолке проектор должен быть надежно прикреплен к потолку в соответствии с инструкциями по установке. Некорректная установка на потолке может привести к несчастным случаям, травмам или повреждению оборудования.

# Подключение электропитания

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы выключить проектор, всегда используйте кнопку (). Это необходимо, чтобы лампа UHP успела остыть! Всегда подключайте заземляемую штепсельную вилку к заземленной розетке, соединенной с заземлением всего здания.

- 1 Выберите кабель питания с соответствующей штепсельной вилкой (EU, UK, US, CH).
- Подключите кабель питания к разъему питания на задней панели проектора, а затем вставьте штепсельную вилку в розетку электросети.



# Подготовка пульта

#### дистанционного управления

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ненадлежащее использование батарей может привести к перегреву оборудования, взрыву, пожару и травмам. Утечка электролита батарей может привести к повреждению пульта дистанционного управления. Никогда не подвергайте пульт дистанционного управления воздействию прямых солнечных лучей. Не деформируйте, не разбирайте и не заряжайте батареи. Избегайте воздействия на батареи открытого огня и воды. Немедленно заменяйте разряженные батареи. Извлекайте батареи из пульта дистанционного управления, если он не используется в течение длительного периода времени.

- 1 Откройте батарейный отсек.
- Вставьте прилагаемые батареи (типа ААА) с соблюдением полярности (+/-).
- 3 Закройте батарейный отсек.
- При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на ИК-датчик проектора. Для обеспечения нормальной работы между пультом и ИК-датчиком не должно быть никаких препятствий.

# Включение и настройка устройства

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы выключить проектор, всегда используйте кнопку (). Это необходимо, чтобы лампа UHP успела остыть!

#### Примечание



Включение и выключение проектора требует некоторого времени, так как лампа UHP должна достичь рабочей температуры. Полная яркость лампы достигается только через несколько минут.

- Чтобы включить проектор, нажмите кнопку один раз. После этого светодиодный индикатор питания на проекторе изменит цвет с красного на зеленый.
  - Расстояние между проектором и экраном определяет фактический размер изображения.

#### Переключение в режим ожидания

Чтобы переключить проектор в режим ожидания, **дважды** нажмите кнопку () в течение одной секунды. После этого светодиодный индикатор питания на проекторе изменит цвет с зеленого на красный.

### Начальная настройка

При включении проектора в первый раз, а также после сброса параметров к заводским настройкам по умолчанию вам будет предложено сделать следующие первоначальные настройки.

#### Шаг 1: установка языка

Меню выбора языка всплывает автоматически. Чтобы выбрать нужный язык для экранного меню, используйте **кнопки навигации** и кнопку **ОК**.

# Language Please choose your Language Ceský Dansk Deutsch English Español Francais Italiano V

### Шаг 2: установка приложений

- 1 После выбора языка установка приложений на базе Android запускается автоматически.
- Дождитесь завершения установки.
   Установленные приложения будут отображаться на главном экране.

### Шаг 3: принятие лицензионного соглашения

После завершения установки приложений на экране появится лицензионное соглашение (End User License Agreement). Чтобы продолжить настройку, прочитайте это соглашение и примите его условия.

### Шаг 4: активация экранного указателя

Активируйте экранный указатель (курсор мыши), который выполняет функции **кнопки навигации** на пульте дистанционного управления. Экранный указатель требуется для просмотра сайтов в Интернете.

Перед использованием экранного указателя необходимо выполнить сопряжение пульта дистанционного управления с проектором.

- После отображения шага 4 следуйте инструкциям на экране: одновременно нажмите кнопки FOCUS + и – на пульте дистанционного управления и удерживайте их в течение 5 сек.
- 2 Отпустите кнопки и дождитесь завершения сопряжения пульта дистанционного управления с проектором, что будет подтверждено в интерфейсе настройки.

#### Использование экранного указателя

- После сопряжения пульта дистанционного управления с проектором нажмите кнопку
   ка пульте ДУ, чтобы отобразить экранный указатель или скрыть его.
- 2 Когда указатель (стрелка под углом) отобразится на проекционном экране, вы сможете удерживать и перемещать пульт дистанционного управления в воздухе, чтобы перемещать указатель на экране соответствующим образом.

- 3 Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку **ОК** на пульте дистанционного управления.
- 4 Экранный указатель отключается при нажатии кнопки навигации на пульте дистанционного управления. Чтобы снова активировать экранный указатель, нажмите кнопку .





### Шаг 5: настройка изображения

Отрегулируйте размер изображения таким образом, чтобы он соответствовал размеру проекционной поверхности, а затем сфокусируйте изображение.

 Чтобы оптимально подогнать изображение под размер проекционной поверхности, используйте ручки регулировки угла наклона, расположенные в нижней части проектора.



 Для фокусировки изображения используйте кнопки FOCUS +/- на пульте ДУ или на проекторе.



3 Затем нажмите кнопку Next, чтобы перейти к следующему шагу.

### Шаг 6: настройка сети Wi-Fi

Настройте сеть Wi-Fi для доступа к онлайн-приложениям.

#### Что вам обязательно потребуется

- Беспроводной сетевой маршрутизатор.
- Для обеспечения наилучшего качества и большей дальности беспроводной связи используйте маршрутизатор стандарта 802.11n (Wi-Fi 4).
- Когда на шаге 6 откроется интерфейс настройки сети, выберите пункт Network Configuration.
- Для доступа к списку сетей Wi-Fi выберите Wi-Fi, а затем выберите имя сети из списка.
- 3 После этого вы увидите поле для ввода пароля и виртуальную клавиатуру. Введите пароль для доступа к сети.
  - Для ввода пароля вы также можете использовать экранный указатель (см. «Шаг 4: активация экранного указателя» на стр. 11).
- 4 После установки сетевого подключения нажмите кнопку →, чтобы вернуться к интерфейсу настройки сети, и выберите Next для перехода к следующему шагу.

#### Шаг 7: выбор часового пояса

- 1 Когда в шаге 7 появляется интерфейс часового пояса, вы можете выбрать часовой пояс.
- 2 После установки часового пояса нажмите кнопку , чтобы вернуться к интерфейсу часового пояса, а затем выберите Next для завершения всего процесса первоначальной настройки.

# Коррекция формы изображения

Вы можете откорректировать искаженные изображения, чтобы обеспечить прямоугольную форму.

- Нажмите кнопку \* OPTION для входа в меню системных настроек.
- 2 Используйте кнопки навигации и кнопку OK, чтобы выбрать пункты System - Key Stone.
- 3 Используйте кнопки </>> , чтобы откорректировать искаженное изображение.
- Для выхода из режима настройки нажмите кнопку → или ↑.

# Задание формата отображения

Выберите формат изображения, чтобы оно помещалось на проекционном экране.

- Нажмите кнопку ФОРТION для входа в меню системных настроек.
- Используйте кнопки навигации и кнопку OK, чтобы выбрать пункты Image - Format.
- 3 Используйте кнопки </>> для выбора формата изображения: Original, Full Screen, 16:9 и 4:3.
- Для выхода из режима настройки нажмите кнопку → или ↑.

# Использование главного экрана

Главный экран обеспечивает легкий доступ к широкому спектру интернет-приложений, настройкам и другим полезным функциям проектора.



# Доступ к экранной справке

Чтобы обеспечить легкий доступ к справке прямо на экране, руководство пользователя было сохранено в памяти проектора.

- Чтобы выбрать ссылку на руководство пользователя на главном экране, используйте кнопки навигации на пульте дистанционного управления.
- Чтобы получить доступ к руководству пользователя, нажмите кнопку ОК на пульте дистанционного управления.

# Доступ к онлайн-службам

На главном экране доступны некоторые предварительно загруженные приложения системы Android.

- Чтобы выбрать и открыть приложение, используйте кнопки навигации и кнопку OK на пульте дистанционного управления.
- Перед использованием приложений убедитесь, что проектор подключен к Интернету. Откройте меню настройки 2 на главном экране и выберите пункты Network - Wi-Fi, чтобы подключиться к сети Wi-Fi.

# Использование экранного

### указателя

 Экранный указатель требуется при выборе опций на веб-страницах, например, для выбора ссылок и активации ввода текста в адресной строке или в поле поиска 

#### Ввод текста на веб-страницах

- Переместите экранный указатель в текстовое поле, например, в строку URL-адреса или в поле поиска.
- 2 Нажмите кнопку OK на пульте дистанционного управления. После этого текстовый курсор появится в текстовом поле.
- 3 Для ввода текста используйте всплывающую виртуальную клавиатуру.

### Управление приложениями

- Вы можете устанавливать или удалять приложения на главном экране.
- Для просмотра, поиска и установки приложений перейдите в магазин приложений Aptoide TV на главном экране.
- Чтобы задать параметры безопасности и ограничения для установки приложений, откройте меню настройки 🙀 на главном экране и выберите пункт Security & restrictions.
- Для просмотра загруженных, системных и запущенных приложений, а также объема памяти, используемого каждым приложением, откройте меню настройки 👰 на главном экране и выберите пункт *Аррs*.
- Для управления разрешениями (например, для доступа к информации о местоположении, камере, микрофону и контактам) откройте меню настройки 🏠 на главном экране и выберите пункты Apps - Permissions.
- Чтобы удалить/отключить приложение, удалить данные или установить разрешения для приложения, выберите приложение в разделе Apps для доступа к опциям.

# Настройка обоев главного экрана

- Выберите 💑 в правом верхнем углу главного экрана, а затем нажмите кнопку ОК для доступа к параметрам настройки.
- 2 Выберите пункт Change Wallpaper, а затем используйте кнопки со стрелками влево и вправо на экране, чтобы выбрать предварительно сохраненные изображения в качестве обоев главного экрана.

# 4 Потоковая передача звука по каналу Bluetooth

Используя функцию Bluetooth проектора, вы можете слушать музыку следующими способами:

- передавать музыку с устройства Bluetooth на проектор;
- передавать музыку с проектора на внешний динамик Bluetooth.

# Потоковая передача звука с устройства Bluetooth

Используя функцию Bluetooth, вы можете передавать на проектор музыку по беспроводной сети с устройства Bluetooth (например, со смартфона или планшета).

При первом использовании проектора с устройством Bluetooth необходимо выполнить сопряжение.

#### Примечание

Эффективная дальность связи между проектором и устройством Bluetooth составляет приблизительно 10 м.

Потоковая передача музыки может прерываться из-за каких-либо препятствий между устройством Bluetooth и проектором.

- Убедитесь, что проектор находится в режиме ожидания, а индикатор проектора светится красным цветом.
- 2 Нажмите \* на пульте дистанционного управления или на проекторе, чтобы активировать функцию Bluetooth проектора в режиме ожидания.
  - Когда проектор находится в режиме Bluetooth, светодиодный индикатор мигает синим цветом.
- 3 Включите функцию Bluetooth на вашем устройстве и выполните поиск устройств, которые могут быть сопряжены (для получения более подробной информации см. руководство пользователя, прилагаемое к устройству).
- 4 Для сопряжения с проектором выберите на устройстве Bluetooth **Screeneo BT**.
  - После сопряжения с устройством Bluetooth светодиод на проекторе будет постоянно светиться синим цветом.

5 Включите воспроизведение звука на устройстве Bluetooth. После этого звук будет передаваться на проектор.



#### Повторное подключение Bluetooth

 Когда проектор снова переключается в режим Bluetooth, он автоматически подключается к устройству, которое использовалось в последний раз.

#### Подключение к другому устройству Bluetooth

- Для отключения подключенного в данный момент устройства нажмите кнопку ◀ ≱ на пульте дистанционного управления. Можно также вручную отключить Bluetooth на подключенном устройстве.
- Затем выполните сопряжение другого устройства Bluetooth с проектором.

### Потоковая передача звука на динамик Bluetooth

Используя функцию Bluetooth, вы можете передавать музыку по беспроводной сети с проектора на динамик Bluetooth.

При первом использовании проектора с динамиком Bluetooth необходимо выполнить сопряжение.

#### Примечание



Эффективная дальность связи между проектором и устройством Bluetooth составляет приблизительно 10 м.

Потоковая передача музыки может прерываться из-за каких-либо препятствий между устройством Bluetooth и проектором.

- 1 Включите динамик Bluetooth.
- 2 На главном экране (нажмите <sup>1</sup>) откройте настройки <sup>1</sup> и выберите пункт Add Bluetooth для доступа к списку устройств Bluetooth.
- 3 Выберите имя динамика Bluetooth в списке устройств Bluetooth.
- 4 После этого проектор будет подключен к динамику Bluetooth. Звук будет передаваться с проектора на динамик Bluetooth.



#### Повторное подключение Bluetooth

Когда проектор снова переключается в режим Bluetooth, он автоматически подключается динамику, который использовался в последний раз (если этот динамик включен).

#### Отмена сопряжения с динамиком Bluetooth

- Когда динамик Bluetooth сопряжен с проектором, в разделе Remote & accessories создается метка, указывающая на имя сопряженного динамика.
- Чтобы увидеть метку сопряженного динамика Blueooth, на главном экране (нажмите **↑**) откройте настройки 🕸 и выберите пункт *Remote & accessories*.



- 2 В меню Remote & accessories выберите метку сопряженного динамика Bluetooth для доступа к опции Unpair.
- 3 Затем выберите Unpair, чтобы удалить метку из списка. После этого сопряжение с динамиком Bluetooth будет отменено.

#### Подключение к другому динамику Bluetooth

- Отмените сопряжение с подключенным в настоящее время динамиком Bluetooth.
   Можно также вручную отключить Bluetooth на подключенном динамике.
- 2 Затем вы можете выполнить сопряжение проектора с другим динамиком Blueooth.

# 5 Подключение к устройствам воспроизведения

# Подключение к устройствам через порт HDMI

Подключите устройство воспроизведения (такое как плеер Blu-Ray, игровая приставка, видеокамера, цифровой фотоаппарат или компьютер) к проектору через порт HDMI. После выполнения этого подключения изображение будет отображаться на проекционном экране, а звук – воспроизводиться динамиками проектора.

 С помощью кабеля HDMI подключите разъем HDMI (1/2/3) на задней или боковой панели проектора к выходу HDMI устройства воспроизведения.



2 Для доступа к меню нажмите кнопку SOURCE → и выберите HDMI 1, HDMI 2 или HDMI 3 в качестве источника входного сигнала.

# Подключение к компьютеру через порт VGA

Подключите компьютер (настольный ПК или ноутбук) к проектору. С помощью этого подключения изображение будет отображаться на проекционном экране.

#### Примечание



Многие ноутбуки не активируют автоматически внешний видеовыход при подключении второго дисплея, которым в данном случае является проектор. Ознакомътесь с инструкцией к ноутбуку, чтобы узнать, как активировать внешний видеовыход.

1 С помощью кабеля VGA подключите разъем VGA проектора к выходу VGA компьютера.



2 Установите требуемое разрешение экрана на компьютере и переключите сигнал VGA на внешний монитор. Поддерживаются следующие режимы разрешения:

	Разрешение	Частота обновления изображения
VGA	640 x 480	60 Гц
SVGA	800 x 600	60 Гц
XGA	1024 x 768	60 Гц
WXGA	1280 x 768	60 Гц
HD	1280 x 720	60 Гц
FULL HD	1920 x 1080	60 Гц

3 Нажмите SOURCE 1 и выберите VGA. После этого изображение будет отображаться на проекционном экране.

#### Примечание



Проектор поддерживает следующие режимы разрешения: VGA/SVGA/WXGA, HD и FULL HD. Для достижения наилучших результатов следует использовать режим с наибольшим разрешением.

#### Вывод звука при подключении в режиме VGA

Выполните подключение в режиме VGA.
 Затем с помощью аудиокабеля со штекером
 3,5 мм подключите вход AUDIO IN (3,5 мм)
 проектора к аналоговому аудиовыходу
 компьютера (разъем 3,5 мм или разъемы
 красного и белого цвета).



#### Примечание



Вход AUDIO IN работает только при подключении в режиме VGA.

# Подключение к устройствам через порт AV

Подключите устройство воспроизведения (такое как DVD-плеер, игровая приставка, видеокамера или цифровой фотоаппарат) к проектору через порт AV. После выполнения этого подключения изображение будет отображаться на проекционном экране, а звук – воспроизводиться динамиками проектора.

- Подключите кабель RCA (кабель аудио/ видеосигналов) следующим образом:
  - на проекторе подключите кабель к разъемам AV – IN (желтый – для композитного видео, а красный и белый – для аналогового аудио);
  - на устройстве воспроизведения подключите кабель к выходным разъемам аналогового аудио (красный и белый) и к выходному разъему композитного видео.



2 Нажмите SOURCE 🔁 и выберите AV-In.

# Подключение к устройствам через порт S/PDIF

Подключите цифровое устройство (например, систему домашнего кинотеатра или саундбар) к проектору через порт S/PDIF. Это подключение позволяет передавать звук на внешние цифровые устройства.

- Используя оптический кабель S/PDIF, соедините выходной разъем S/PDIF проектора с входом S/PDIF цифрового устройства.
  - Вход S/PDIF на цифровом устройстве может быть обозначен как OPTICAL или OPTICAL IN.



# Подключение внешних

### динамиков или наушников

Подключите внешние динамики или наушники к проектору. Это подключение позволяет воспроизводить звук проектора с помощью внешних звуковых колонок или наушников.

#### ОПАСНОСТЬ!



Опасность повреждения слуха!

Перед подключением наушников уменьшите громкость на устройстве.

Не используйте устройство в течение длительного времени при высоком уровне громкости, особенно это касается наушников. Это может привести к повреждению слуха.

- Подключите аудиокабель со штекером 3,5 мм следующим образом:

  - на внешних динамиках подключите кабель к входу аналогового аудио (к разъему 3,5 мм или к разъемам красного и белого цвета).
- Можно также подключить наушники к разъемам AUDIO OUT или () на проекторе.



 При подключении наушников отрегулируйте громкость на проекторе или пульте дистанционного управления до комфортного уровня.

# Подключение экрана с помощью разъема TRIGGER

Подключите проектор к проекционному экрану с помощью разъема TRIGGER. Это подключение обеспечивает автоматическое разворачивание и сворачивание проекционного экрана.

 Соедините разъем TRIGGER (12 В) проектора с соответствующим разъемом проекционного экрана с помощью триггерного кабеля (не входит в комплект поставки).



 После этого проекционный экран будет автоматически разворачиваться и сворачиваться при включении и выключении проектора.

# 6 Обзор устройств хранения данных

Проектор может воспроизводить файлы, хранящиеся на подключенном локальном запоминающем устройстве (таком как, USB-накопитель, жесткий диск, видеокамера или цифровой фотоаппарат). Проектор также позволяет выполнять различные операции с этими файлами. **Примечание** 



Получить доступ к медиафайлам, которые хранятся на USB-накопителе, можно только через USB-порт проектора с маркировкой «0,5 А».

- Подключите запоминающее устройство USB к порту проектора •
   с маркировкой «0,5 А».
  - USB-порт проектора с маркировкой «1 А» не предназначен для воспроизведения медиафайлов, которые хранятся на USB-накопителе.



- 2 На главном экране (нажмите ♠) выберите *File Browser*.
- 3 Выберите подключенное устройство или локальное хранилище в списке устройств.
- 4 После этого откроется браузер файлов. Чтобы выбрать и открыть файл используйте кнопки навигации и кнопку ОК на пульте дистанционного управления.



# Копирование, вырезка и удаление файлов

В верхней части браузера файлов находится строка меню с инструментами для просмотра и редактирования файлов (см. рис. ниже).



#### Доступ к опциям меню

- Выберите пункт меню в строке меню, используя, кнопки навигации, а затем нажмите кнопку ОК для подтверждения выбора или доступа к подпункту.
- Чтобы получить информацию о назначении значков меню, щелкните значок @ в строке меню.

#### Активация режимов выбора и открытия файлов

- Выберите значок 🚝 в строке меню и нажмите кнопку ОК, чтобы выделить значок 🐖 желтым или серым цветом.
- Если значок = выделен желтым цветом, активирован режим выбора файлов. В режиме выбора файлов можно выбрать файл или папку, но нельзя открыть их.
- Если значок **Е** выделен серым цветом, активирован режим открытия файлов. В режиме открытия файлов можно открыть файл или папку, но нельзя выбрать их.

#### Копирование и вставка файлов

- В режиме выбора файлов выберите файл или папку. Имя файла или папки при выборе отмечается.
- Откройте меню редактирования (У и выберите опцию копирования файлов.
  - Чтобы удалить файл или папку, выберите опцию удаления файлов.
- 3 В режиме открытия файлов найдите и откройте папку, в которую требуется вставить выбранный файл или папку.
- 4 Откройте меню редактирования 20 и выберите опцию вставки файлов. После этого операция вставки файла или папки будет завершена.

# Воспроизведение медиафайлов

Проектор может воспроизводить файлы изображений, аудиофайлы и видеофайлы, которые хранятся в локальном хранилище или на подключенном USB-накопителе.

Перед воспроизведением файла удостоверьтесь, что он имеет поддерживаемый формат (см. раздел «Технические данные» на стр. 29).

- Выберите аудиофайл, видеофайл или файл изображения с помощью браузера файлов и нажмите кнопку OK.
  - Чтобы вы могли открыть файл, убедитесь, что режим открытия файлов активирован (значок
     в строке меню в верхней части браузера файлов имеет серый, а не желтый цвет).
- Затем выберите приложение медиаплеера из всплывающего списка для воспроизведения медиафайла.
- 3 Во время воспроизведения вы можете использовать кнопки управления воспроизведением, предусмотренные в приложении медиаплеера.

# 7 Работа проектора в беспроводном режиме

Благодаря беспроводному подключению проектор позволяет зеркально отображать экраны перечисленных ниже устройств на проекционном экране.

- Устройства Android
- Устройства IOS
- Устройства Мас

# Работа проектора в беспроводном режиме с устройствами Android

#### Что вам обязательно потребуется

- Устройство Android должно поддерживать функцию Miracast (или Screen Mirroring).
   Эта функция также может называться Screencast, Screen Sharing, Wi-Fi Direct, Wireless Display и т. д. Не все устройства Android имеют эту функцию. Для получения более подробной информации см. руководство пользователя, прилагаемое к вашему устройству.
- Включите Wi-Fi на устройстве Android.
- Чтобы войти в режим зеркального отображения экрана, на главном экране (нажмите ♠) щелкните значок зеркального отображения экрана, а затем нажмите кнопку OK.
  - В окне сообщений появится запрос на подключение проектора к устройству.
- 2 На устройстве Android перейдите в настройки Wi-Fi и выберите опцию Wireless Display. Затем выберите имя проектора в меню Wireless Display, чтобы подключить устройство Android к проектору.
  - На различных устройствах Android функция зеркального отображения экрана может называться по-разному: Screencast, Screen Sharing, Multi-screen и т. д.
- 3 На экране проектора появится приглашение к созданию подключения. Используйте кнопки навигации и кнопку ОК, чтобы выбрать пункт АССЕРТ.
- 4 После успешного подключения содержимое экрана устройства Android будет отображаться на проекционном экране.

# Работа проектора в беспроводном режиме с устройствами iOS

#### Что вам обязательно потребуется

- Включите Wi-Fi на устройстве iPhone.
- Убедитесь, что проектор и устройство iPhone находятся в одной сети Wi-Fi.
- На устройстве iPhone перейдите в Control Center, сдвинув экран вверх, и выберите опцию Screen Mirroring. Затем выберите имя проектора в меню Screen Mirroring, чтобы подключить устройство iPhone к проектору.
- После успешного подключения содержимое экрана устройства iPhone будет отображаться на проекционном экране.

# Работа проектора в беспроводном режиме с устройствами Мас

#### Что вам обязательно потребуется

- Включите Wi-Fi на устройстве Мас.
- Убедитесь, что проектор и устройство Мас находятся в одной сети Wi-Fi.
- На компьютере Мас откройте меню зеркального отображения экрана, расположенное в верхней части экрана компьютера, а затем выберите имя проектора для подключения компьютера Мас к проектору.
- После успешного подключения содержимое экрана компьютера Мас будет отображаться на проекционном экране.

# 8 Изменение настроек

Этот раздел поможет вам изменить настройки двух перечисленных ниже систем.

- Система Android
- Система проектора

# Настройки системы Android

- На главном экране (нажмите ♠) щелкните значок ෯, а затем нажмите кнопку ОК чтобы получить доступ к различным параметрам настройки системы Android.
- Используйте кнопки навигации и кнопку OK, чтобы выбрать параметры и изменить их.



#### Настройки приложений

Перейдите в меню *Apps* или *Security & restrictions* для доступа к следующим параметрам.

- Список загруженных, системных и запущенных приложений, а также объем памяти, используемый каждым приложением
- Управление разрешениями для установленных приложений (например, для доступа к информации о местоположении, камере, микрофону и контактам, телефону, SMS и т. д.).
- Выбор правил безопасности и ограничений для установки приложений
- Удаление и отключение приложений
- Удаление данных и очистка кэша

#### Клавиатура и способы ввода

Перейдите в меню *Keyboard* для доступа к следующим параметрам.

- Предусмотрено два варианта ввода данных: Android Keyboard (AOSP) или Remote controller input method
- Настройте параметры Android Keyboard (AOSP), такие как, язык, внешний вид, расположение, жесты ввода, исправления текста и т. д.

 Настройте параметры ввода для пульта дистанционного управления, такие как язык, прогнозирование ввода и т. д.

#### Настройки изображения

Перейдите в меню *Display* для доступа к следующим параметрам.

- Выбор разрешения экрана
- Масштабирование экрана.

#### Настройки звука

Перейдите в меню Sounds для доступа к следующим параметрам.

- System sounds: включение или отключение системных звуков.
- Dolby sounds: Выбор режима DRC для сжатия динамического диапазона выходного звукового сигнала. Например, вы можете снизить уровень громких звуков при просмотре фильмов в ночное время.
- Digital sounds: выбор формата для выхода цифрового звука

#### Дополнительные настройки

Вы можете получить доступ к дополнительным параметрам в меню настройки 👰.

- Проверка общего и использованного пространства внутреннего хранилища
- Сброс к заводским настройкам
- Установка даты и времени
- Установка размеров отображаемых символов
- Установка громкости для воспроизведения медиафайлов, сигналов и уведомлений
- Создание аккаунтов для доступа к популярным приложениям или вход в эти аккаунты

### Настройки системы проектора

- Чтобы получить доступ к параметрам системы проектора, нажмите **ФОРТІОN** на пульте дистанционного управления.
- Используйте кнопки навигации и кнопку OK, чтобы выбрать параметры и изменить их.

#### Выбор источника сигнала

Source settings		
Source © Image 3D Sound System	Smart Media HDMI 1 HDMI 2 HDMI 3 VGA AV-In	
Information		

- Выберите и активируйте источник входного сигнала, соответствующий внешнему устройству, подключенному к проектору.
- Когда подключен только USB-накопитель, а другие внешние устройства отсутствуют, выберите опцию Smart Media.

#### Примечание

Если источник входного сигнала не обнаружен, на экране появляется сообщение NO SIGNAL.

Подменю зависит от того, какой источник выбран.

#### Параметры изображения

Image settings			
Source	Smart settings	Standard	
Image 😡	Format	Original	
3D	Contrast	50 50	
Sound	Saturation	50	
System	Sharpness Lamp power mode	16 Standard	
Information	Flow motion Wall colour correction Advanced colour settings	Middle Off	

- Smart Settings: Выберите предопределенные настройки в зависимости от яркости, контрастности и цветовой насыщенности.
- Format: Выберите формат изображения, чтобы оно помещалось на проекционном экране.
- Отрегулируйте Brightness/Contrast/Saturation/ Sharpness, используя шкалу от 0 до 100.
- Lamp Power Mode: Выберите режимы мощности лампы для различных ситуаций.
  - Сіпета: идеально подходит для очень темных помещений и экранов небольшого размера.
  - Daylight: идеально подходит для помещений с ярким освещением.
  - Primetime: идеально подходит для помещений, находящихся в полумраке.
- Flow Motion: включение режима MEMC для интерполяции движения с целью снижения размытия изображения при движении.
- Wall Colour Correction: корректировка цвета проецируемого изображения для цветной поверхности проецирования.
- Advanced Colour Settings: доступ к детализированной цветовой коррекции.
  - Colour Temperature: для усиления горячих цветов, таких как красный, выберите значение Warm. Для усиления синего тона выберите значение Cool.

- Dynamic Contrast: Отрегулируйте контрастность, чтобы обеспечить оптимальный уровень в соответствии с яркостью экрана.
- Gamma: регулировка гамма-коррекции в зависимости от типа проецируемого изображения.
- Black Level: установка значений для черно-белого уровня: Full Range, Limit Range или Auto.
- Manual White Point: ручная калибровка баланса белого в соответствии с вашими потребностями.
- Manual Colours RGB CMY: ручная настройка цветности в режиме RGB CMY в соответствии с вашими потребностями.

#### Настройки формата 3D

3D settings			
Source Image	2D/3D L/R Swap	2D Off	
3D 📀			
Sound			
System			
Information			

- 3D: переключение режимов отображения 2D и 3D.
- L/R Swap: переключение левой и правой сторон экрана.

#### Настройки звука

Sound settings			
Source Image 3D Sound	Volume Deep bass Wide sound Equalizer Audio output	6 On Off Normal SPDIF	
System Information			

- Volume: регулировка уровня громкости.
- *Deep Base:* включение/отключение функции глубокого баса.
- *Wide Sound:* включение/отключение функции широкой стереобазы.
- Equalizer: Выберите режим воспроизведения звука: Нормальный, Поп, Джаз, Классика, Голос.

 Audio Output: переключение между аудиовыходами Internal Speakers и SPDIF.
 Выберите SPDIF, если вы хотите выводить звук через подключение S/PDIF на цифровое устройство (такое как, система домашнего кинотеатра или AV-ресивер).

#### Настройки системы

System settings			
Source	Key stone	0	
Image	Projection mode	Front	
3D	Steep mode Screen saver	1 min	
Sound	Auto power down	On	
System 📀	Reset lamp timer	English	
Information	High altitude mode	Off	
	Shop mode	Off	
	Firmware update		

- Key Stone: коррекция трапецеидальных искажений, чтобы обеспечить прямоугольную форму изображения.
- Projection mode: регулировка проекции в требуемом направлении в зависимости от типа установки проектора.
  - Front: установка проектора на плоскую поверхность перед проекционным экраном.
  - *Rear:* поместите проектор на поверхность позади проекционного экрана.
  - Front Ceiling: установка проектора на потолке перед проекционным экраном.
  - Rear Ceiling: установка проектора на потолке позади проекционного экрана.
- Sleep Mode: задайте время (в минутах), по истечению которого проектор выключится автоматически.
- Screen Saver: задайте время, по истечении которого лампа проектора выключится автоматически, если отсутствует входной сигнал.
- Auto Power Down: если эта функция включена, проектор автоматически выключается через три часа.
- *Reset Lamp Timer:* обнуление счетчика рабочих часов лампы проектора.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не сбрасывайте счетчик лампы, если лампа не была заменена, так как это может привести к повреждению проектора (см. раздел «Замена лампы на стр. 24).

 Language/Language: Выберите язык для экранного меню.

- High Altitude Mode: включите эту функцию для предотвращения перегрева оборудования из-за низкой плотности воздуха.
- Shop Mode: специальный режим для розничных магазинов.
- Firmware Update: обновление системы проектора с помощью устройства USB.

#### Отображение информации

Information		
SourceSourceImageSmart settings3DLamp hourSoundResolutionFirmware versionEngine versionInformationMCU versionModel	Smart Media Standard 2D 0 h 1920 x 1080 V1.0 1002010600 V1.101 HDP3550	

*Information*: Обзор текущих системных настроек и версии программного обеспечения проектора.

### Сброс настроек изображения

Сброс параметров изображения к заводским значениям по умолчанию.

- Чтобы получить доступ к параметрам системы проектора, нажмите **ФОРТІОN** на пульте дистанционного управления.
- 2 Используйте кнопки навигации и кнопку OK, чтобы выбрать *Image - Smart Settings*.

	Image settings			
s	ource	Smart settings	Standard	
Ir	nage	Format	Original	
3	D	Contrast	50	
S	ound	Saturation	50	
S	ystem	Lamp power mode	Standard	
Ir	nformation	Flow motion	Middle	
		Wall colour correction Advanced colour settings	Off	

Reset current image settings

- 3 После выбора опции Smart Settings нажмите красную кнопку на пульте дистанционного управления.
- 4 Появится сообщение для подтверждения сброса. Следуйте инструкциям на экране, чтобы выполнить сброс или отменить его.

# Сброс настроек системы

Сброс параметров проектора и системы Android к заводским значениям по умолчанию.

- Чтобы получить доступ к параметрам системы проектора, нажмите ФОРТІОН на пульте дистанционного управления.
- 2 Используйте кнопки навигации и кнопку OK, чтобы выбрать пункты System - Key Stone.

System settings			
Source Image 3D	Key stone Projection mode Sleep mode Screen saver	0 ◀► Front Off 1 min	
Sound	Auto power down	On	
System 🕝 Information	Reset lamp timer Language/language Shop mode Firmware update	English Off Off	

-Reset all settings

- 3 Чтобы сбросить параметры всего устройства (проектора и системы Android), когда выбрана опция Key Stone, нажмите красную кнопку на пульте дистанционного управления.
- Чтобы сбросить параметры системы Andorid, когда выбрана опция Key Stone, нажмите зеленую кнопку на пульте дистанционного управления.
- 4 Появится сообщение для подтверждения сброса. Следуйте инструкциям на экране, чтобы выполнить сброс или отменить его.

# 9 Обслуживание

# Очистка

#### ОПАСНОСТЬ!



#### Инструкции по очистке!

Перед очисткой всегда выключайте проектор и отсоединяйте кабель питания.

Используйте мягкую ткань без ворса. Не используйте жидкие и легко воспламеняющиеся чистящие средства (аэрозоли, абразивные материалы, лаки, спирт и т. д.). Не допускайте попадания влаги внутрь проектора. Не распыляйте на проектор чистящие жидкости.

Осторожно протрите поверхность изделия. Будьте осторожны, чтобы не поцарапать внешние панели.

### Очистите объектив

Для очистки объектива проектора используйте мягкую щетку или специальную бумагу.

#### ОПАСНОСТЬ!

Не используйте чистящие средства!

Чтобы избежать повреждения пленки объектива, не используйте жидкие чистящие средства.

### Замена лампы

Срок службы лампы UHP составляет 10 000 часов. Характеристики лампы меняются в течение срока службы, поэтому небольшое снижение яркости является нормальным явлением. Рекомендуется заменять лампу после наработки от 5000 до 10 000 часов в зависимости от режима эксплуатации лампы.

Для проверки времени наработки лампы нажмите **ОРТІОМ** на пульте дистанционного управления и перейдите в меню *Information - Lamp Hour*.

Чтобы приобрести новую лампу, обратитесь к дилеру или в наш сервисный центр.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте лампу после истечения установленного срока службы. В редких случаях лампа, работающая после выработки ресурса, может лопнуть.

#### ОПАСНОСТЬ!

#### Инструкции по очистке!

Перед заменой лампы выключите проектор и отсоедините кабель питания от розетки электросети, чтобы исключить риск поражения электрическим током.

Чтобы избежать серьезных ожогов, перед заменой лампы дайте проектору остыть в течение по крайней мере 45 минут.

Если стекло лампы разбилось на острые осколки, соблюдайте осторожность при их удалении, чтобы не повредить пальцы рук и внутренние компоненты проектора.

Не прикасайтесь к деталям пустого отсека лампы после ее извлечения, чтобы снизить риск травм пальцев и/или ухудшения качества изображения в результате касания объектива.

Лампа содержит ртуть. Чтобы утилизировать лампу надлежащим образом, ознакомьтесь с местными правилами утилизации опасных отходов.

1 Выключите проектор и отключите кабель питания от розетки электросети.

#### Примечание



Лампа очень сильно нагревается во время работы. Дайте проектору остыть в течение примерно 45 минут до извлечения лампы.

2 Найдите крышку разъема на нижней части левой панели проектора. Откройте крышку разъема для доступа к двум небольшим винтам, которые крепят крышку лампы. Затем с помощью соответствующей отвертки открутите эти два винта и снимите крышку лампы.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не подключайте проектор к электросети, когда крышка лампы снята.

Не просовывайте пальцы внутрь проектора. Острые края могут привести к порезам.

3 Ослабьте два винта, которые крепят лампу. См. рисунок ниже.



4 Осторожно извлеките лампу, удерживая две лапки. См. рисунок ниже.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если потянуть лампу слишком быстро, она может разбиться, а осколки стекла могут проникнуть внутрь проектора.

Не оставляйте лампу в местах, где на нее возможно попадание брызг воды, вблизи горючих материалов, а также в местах, доступных для детей.

Не просовывайте руки внутрь проектора после извлечения лампы.

Касание внутренних оптических компонентов может привести к появлению цветных пятен и искажению проецируемого изображения.

- 5 Аккуратно вставьте новую лампу. Если она не вставляется легко, возможно, вы устанавливаете ее не той стороной.
- 6 Затяните винты крепления лампы.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1

Незатянутые винты не обеспечивают надежный контакт, что может привести к отказу проектора.

Не затягивайте винты слишком сильно.

7 Установите крышку лампы на проектор и прикрутите ее с помощью двух винтов. После этого замена лампы будет завершена.

#### Сброс счетчика рабочих часов лампы

После замены лампы обнулите показания счетчика рабочих часов.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не сбрасывайте счетчик лампы, если лампа не была заменена, так как это может привести к повреждению проектора.

- Нажмите кнопку CPTION для входа в меню настроек.
- 2 Выберите пункты System Reset lamp timer.
- 3 Появится сообщение для подтверждения сброса. Нажмите кнопку ОК для подтверждения. После этого счетчик рабочих часов лампы будет сброшен на 0.

# Обновление программного обеспечения

Чтобы активировать новейшие функции проектора, загрузите последнюю версию ПО на веб-сайте www.philips.com/support.

Перед обновлением программного обеспечения проектора проверьте текущую версию программного обеспечения:

 Нажмите ФОРТІОЛ для доступа к параметрам настройки, а затем выберите Information - Firmware version и MCU version.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не выключайте проектор и не извлекайте USB-накопитель во время обновления.

# Обновление программного обеспечения через Интернет

Вы можете обновить систему Android через Интернет.

 Убедитесь, что проектор подключен к Интернету. Чтобы проверить подключение к Интернету, откройте на главном экране настройки 3 и выберите Network.

- 2 Выберите о в правом верхнем углу главного экрана, а затем нажмите кнопку ОК для доступа к параметрам настройки.
- 3 Выберите Firmware Update Automatic update.
  - Если обновление доступно, вам будет предложено начать обновление или отменить ero.
- 4 Для завершения процедуры обновления следуйте инструкциям на экране.

### Обновление программного обеспечения через USB-накопитель

#### Загрузка программного обеспечения

- Проверьте наличие новой версии программного обеспечения на www.philips.com/support. Найдите свое устройство (номер модели: HDP3550) и перейдите в раздел Software and drivers (Программное обеспечение и драйверы).
- Загрузите программное обеспечение на USBнакопитель, используя компьютер. Сохраните файл в корневом каталоге USB-накопителя.

#### Обновление системы Android

- Подключите USB-накопитель с загруженным программным обеспечением к порту USB с маркировкой «0,5 А» (порт с маркировкой «1 А» не предназначен для этой цели).
- 3 Выберите Firmware Update Local update.
- 4 Чтобы начать обновление, выберите файл обновления.
  - Если файл обновления не отображается, нажмите желтую кнопку на пульте дистанционного управления восемь раз, пока не появится файл обновления.
- 5 Для завершения процедуры обновления следуйте инструкциям на экране.

#### Обновление системы проектора

- Подключите USB-накопитель с загруженным программным обеспечением к порту USB с маркировкой «1 А» (порт с маркировкой «0,5 А» не предназначен для этой цели).
- Нажмите кнопку CPTION для входа в меню настроек.
- 3 Выберите System Firmware Update.

# Устранение неполадок

# Выключение и повторное включение питания

Если возникнет проблема, которую не удастся устранить методами, указанными в настоящем руководстве, следуйте приведенным ниже инструкциям.

- 1 Выключите проектор, нажав дважды кнопку 🕛.
- 2 Подождите как минимум 10 секунд.
- 3 Выключите проектор, нажав кнопку 🕛 один раз.
- 4 Если проблема не будет устранена, обратитесь в центр технического обслуживания или к дилеру.

Неисправности	Методы устранения
Проектор не включается.	<ul> <li>Отключите и снова подключите кабель питания, а затем попробуйте включить проектор снова.</li> </ul>
Проектор не выключается.	<ul> <li>Нажмите кнопку じ и удерживайте ее более 10 секунд.</li> <li>Если это не поможет устранить проблему, отсоедините кабель питания.</li> </ul>
Нет звука	<ul> <li>Убедитесь, что динамик активирован (нажмите  OPTION и выберите Sound - Audio Ouput).</li> </ul>
	<ul> <li>Отрегулируйте громкость звука, используя соответствующие кнопки.</li> </ul>
Нет изображения с внешнего устройства HDMI.	<ul> <li>Удостоверьтесь, что выбран нужный вход HDMI (HDMI 1, HDMI 2 или HDMI 3).</li> </ul>
	• Отсоедините кабель HDMI или выключите устройство HDMI.
	<ul> <li>Подождите три секунды.</li> </ul>
	<ul> <li>Снова подсоедините кабель HDMI или включите устройство HDMI.</li> </ul>
Нет звука от внешнего устройства HDMI.	<ul> <li>На выходном устройстве HDMI выберите следующие настройки аудио: Multichannel (Исходные данные) и Stereo (PCM).</li> </ul>
Нет звука при подключении компьютера с помощью кабеля HDMI.	<ul> <li>Убедитесь, что звук включен на компьютере, а для аудиоустройства выбран режим HDMI.</li> </ul>
Отображается только начальный экран, а не изображение с внешнего	<ul> <li>Удостоверьтесь, что все кабели подключены к соответствующим разъемам.</li> </ul>
устройства.	• Убедитесь, что внешнее устройство включено.
	<ul> <li>Удостоверьтесь, что на внешнем устройстве включен выходной видеосигнал.</li> </ul>
	<ul> <li>Удостоверьтесь, что выбран нужный вход HDMI (HDMI 1, HDMI 2 или HDMI 3).</li> </ul>
Отображается только начальный экран, а не изображение с подключенного компьютера.	<ul> <li>Попробуйте использовать другие настройки разрешения или частоты обновления экрана на компьютере.</li> </ul>
Проектор самопроизвольно выключается.	<ul> <li>Когда проектор работает в течение длительного периода времени, его поверхность становится горячей.</li> </ul>
	<ul> <li>Убедитесь, что кабель питания подключен надлежащим образом.</li> </ul>
	<ul> <li>Проверьте состояние спящего режима в меню настроек.</li> <li>Когда спящий режим включен, устройство автоматически выключается по истечении заданного периода времени.</li> </ul>

Неисправности	Методы устранения
Проектор не может получить доступ к данным USB-накопителя.	<ul> <li>Получить доступ к медиафайлам, которые хранятся на USB-накопителе, можно только через USB-порт проектора с маркировкой «0,5 А». USB-порт с маркировкой «1 А» не предназначен для передачи данных.</li> </ul>
	• Проектор не поддерживает файловую систему exFAT.
	<ul> <li>Отформатируйте USB-накопитель в формате FAT перед использованием.</li> </ul>
Проектор не реагирует на команды	• Проверьте батареи пульта дистанционного управления.
пульта дистанционного управления.	<ul> <li>Удостоверьтесь, что инфракрасный датчик на проекторе не закрыт посторонними предметами.</li> </ul>
Функция зеркального отображения экрана не работает после обновления встроенного программного обеспечения устройства Android или IOS.	<ul> <li>Рекомендуется регулярно проверять наличие обновлений встроенного программного обеспечения проектора (см. раздел «Обновление программного обеспечения» на стр. 26).</li> <li>На устройстве Android выполните доступ к функции зеркального отображения экрана на главном экране.</li> </ul>
Функция зеркального отображения экрана не работает с доступным устройством Android.	<ul> <li>Для использования функции зеркального отображения экрана ваше устройство должно поддерживать функцию Miracast. Не все устройства Android поддерживают эту функцию. Эта функция также может называться Screencast, Screen Sharing, Wi-Fi Direct, Wireless Display и т. д.</li> <li>Чтобы узнать, поддерживается ли эта функция и как ее включить, обратитесь к руководству пользователя, прилагаемому к устройству Android.</li> </ul>
При просмотре видео звук иногда не синхронизирован с изображением или воспроизводится с искажениями.	<ul> <li>Пропускная способность сети Wi-Fi недостаточна для безотказной передачи видео со смартфона на проектор. Это может произойти, если несколько сетей Wi-Fi работают в том же частотном диапазоне в непосредственной близости от устройства. Определенные устройства IoT (например, устройства ZigBee) также работают в этом частотном диапазоне.</li> <li>Ваш смартфон работает недостаточно быстро, чтобы сжать данные экрана и отправить их одновременно по сети Wi-Fi.</li> <li>Ваш смартфон может поддерживать параллельные подключения к домашней сети и к проектору. Это позволит сократить доступную полосу пропускания. Временное отключение от домашней сети может помочь в решении этой проблемы.</li> </ul>
Высокая температура внешних панелей проектора.	<ul> <li>Для этого проектора умеренное выделение тепла во время работы является нормальным явлением.</li> </ul>

# 10 Приложение

# Технические данные

#### Технология

Технология дисплея..... Одинарный, 0,65 дюйма, DarkChip3

1080p DLP <sup>®</sup> , технология Texas Inst	ruments
Источник света	Лампа Philips UHP
Мощность лампы	250 Вт
Срок службы лампы UHP	.более 10 000 часов
Сегменты серпантина6	сегментов (RGBRGB)
Коэффициент контрастности	
Яркость	2000 люменов
Отображаемые цвета	1,07 млрд
Разрешение19	920 x 1080 пикселей
Проекционное отношение	0,21:1
Размер экрана	50–120 дюймов
Расстояние от экрана до устройст	гва
	10–42 см
Коррекция трапецеидальных иск	аженийда
Соотношение сторон	4:3 и 16:9

Соотношение сторон4:3 и 16:9
Режимы проецированияпередний, задний,
спереди на потолке, сзади на потолке
Коррекция цвета стеныда
Настройка фокуса электропривод
Частота кадров 720 Гц
3D-технологияпреобразование 2D в 3D,
поддержка всех режимов 3D
Время задержки изображения50 мс
Время отклика изображения< 0,1 мс
Уровень шума 32 дБ (А) в режиме дневного света/
< 25 дБ (А) в режиме кинотеатра
Поддерживаемые форматы/режимы разрешения
РАL (50 Гц)/SECAM (50 Гц)/NTSC (60 Гц)/

#### Звук

Встроенные динамики	2 сабвуфера
Выходная мощность	26 Вт
Аудиосистема	Dolby Digital 2.1

#### Подключение

Wi-Fi (802.11) a/b/g/n/ac, 2,4 и 5 ГГ	ц
Bluetooth передача музыки со смартфон или планшета на проектор через Bluetoot	a h
стандарт арtХ® рабочая полоса частот: 2400–2483,5 МГ	»; ц
Максимальная передаваемая мощность 100 мВ Аргодах Мігасая	ы: Вт
азвемы	м 4,

композитный разъем, 1 задний стандартный
порт USB,
боковой выход для наушников,
AUDIO IN/OUT, AV IN, S/PDIF OPTICAL,
выход Trigger

#### Встроенный медиаплеер

Поддерживаемые форматы видеофайлов
4K, 2K, AVC/H.264, MPEG-2, MPEG-4 (Visual XviD),
HEVC, H.263, WMV2, WMV3 (VC-1), REALVIDEO 4,
XVID, M-JPEG, V_VP8, HDR 10
Поддерживаемые форматы аудиофайлов
MPEGAudio, FLAC, AAC, AC-3, MPEG-1, AMR,
COOKER, MONKEY'S Audio, PCM (Microsoft),
WMA, ogg Vorbis
Поддерживаемые форматы
файлов изображений:jpeg/.png/.bmp/.gif

#### Питание

Потребляемая мощностьв рабочем режиме:
190–300 Вт
в ждущем режиме: < 0,5 Вт
Электропитание220–240 В перем. тока, 50 Гц

#### Логистические данные

Размерыв упаковке (Ш х Г х В):
408 х 340 х 385 мм
в распакованном состоянии (Ш x Г x В):
315,5 х 248,8 х 281,9 мм
Весбрутто: 10,5 кг
нетто: 8,3 кг
Диапазон температур
в рабочем состоянии: от 5 до 35 °C
При хранении в упаковкеот -10 до 60 °C
При хранении без упаковкиот 0 до 45 °C
Относительная влажность
в рабочем состоянии: 15–85%
при хранении в упаковке: 5–93%
при хранении без упаковки: 15—85%
Стандартный комплект поставки включает
следующие компонентыУстройство HDP3550
Пульт дистанционного управления с 2-мя
батареями типа ААА
Кабели питания стандартов UK, US, EU, CH
Руководство пользователя (на локальном
запоминающем устройстве)
Руководство по быстрому запуску
Сумка для транспортировки
Гарантийный талон

Apple, AirPlay и логотип AirPlay являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Apple, Inc. в США и других странах.

Google, Android и логотип Android являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Apple, Inc. в США и других странах.

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Dolby и соответствующий логотип являются торговыми марками компании Dolby Laboratories.

### Заявление СЕ

- Данное устройство должно подключаться только к интерфейсу USB версии 2.0 или выше.
- Адаптер должен устанавливаться рядом с устройством. Доступ к адаптеру не должен быть затруднен.
- Рабочая температура устройства не должна быть выше 35 °С и ниже 5 °С.
- Штепсельная вилка является средством отключения адаптера.
- Полоса частот UNII 5150–5250 МГц предназначена только для использования внутри помещений.
- Данное устройство соответствует нормативам в отношении безопасности радиочастотного излучения, когда оно используется на расстоянии не ближе 20 см от человеческого тела.

Настоящим компания Screeneo Innovation SA заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EC.

# CE

С текстом Декларации о соответствии требованиям можно ознакомиться на сайте www.philips.com.

Частотные диапазоны	Максимальная выходная мощность
BT EDR (EIRP)	9,09 дБм
BT BLE (EIRP)	4,85 дБм
Wi-Fi 2,4 ГГц (EIRP)	17,88 дБм
Wi-Fi 5 ГГц (EIRP)	17,89 дБм

# Заявление Федеральной комиссии связи США (ФКС)

#### 15.19 Требования к маркировке.

Данное устройство соответствует требованиям, изложенным в Правилах ФКС, часть 15. Эксплуатировать устройство необходимо с учетом следующих двух условий: (1) это устройство не должно вызывать помехи недопустимого уровня и (2) это устройство должно принимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать сбои в работе.

#### 15.21 Информация для пользователя.

Внесение изменений или модификаций, явным образом не одобренных стороной, несущей ответственность за соответствие стандартам, может лишить пользователя права на эксплуатацию данного устройства.

#### 15.105 Информация для пользователя.

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим нормативам для цифровых устройств класса В, в соответствии с частью 15 Правил ФКС. Данный регламент разработан для того, чтобы обеспечить достаточную защиту от вредных помех, возникающих при использовании оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Оно может создавать помехи для радиосвязи, если при его установке или эксплуатации не соблюдаются инструкции. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каких-либо конкретных случаях установки. Если это оборудование создает помехи для приема радио- или телевизионных сигналов, что может быть определено путем включения и выключения данного устройства, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими способами, которые перечислены ниже.

- Измените ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между данным устройством и приемником.
- Подключите данное устройство к розетке, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по радио- и телевизионному оборудованию.

Во время работы данного устройства расстояние между пользователем и надлежащим образом установленной внешней антенной должно быть не менее 20 см. Это гарантирует соблюдение требований к безопасному уровню воздействия радиочастотного излучения.

Идентификатор ФКС: 2ASRT-HDP3550

### Прочие уведомления

Сохранение окружающей среды в рамках плана устойчивого развития является важной задачей компании Screeneo Innovation SA. Так как компания Screeneo Innovation SA стремится разрабатывать системы, способствующие сохранению окружающей среды, она решила интегрировать экологические принципы в жизненный цикл своих продуктов – от производства и ввода в эксплуатацию до утилизации.



Упаковка: наличие экологического логотипа (зеленая точка) означает, что компания принимает участие в утвержденной программе национальной организации по улучшению технологии переработки упаковки и инфраструктуры утилизации. Соблюдайте правила сортировки, установленные на местном уровне для этого вида отходов.

Батареи: если изделие содержит батареи, они должны быть утилизированы в соответствующем пункте сбора.



Изделие: символ перечеркнутого мусорного бака указывает, что это изделие относится к классу электрического и электронного оборудования. Согласно европейскими правилам пользователи должны утилизировать такие изделия отдельно от бытовых отходов следующим образом:

- в точках продаж (в случае приобретения аналогичного оборудования);
- в доступных локальных пунктах сбора отходов (в центрах селективного сбора и т. д.).

Таким образом вы можете принять участие в переработке электрического и электронного оборудования, что будет способствовать защите окружающей среды и охране здоровья людей.

Бумажная и картонная упаковка может быть использована для вторичной переработки. Отправьте пластиковую упаковку на переработку или утилизируйте ее как непригодные для повторного использования отходы, в зависимости от требований в вашей стране. Торговые марки: упомянутые ссылки в данном руководстве являются товарными знаками соответствующих компаний. Отсутствие товарных знаков <sup>®</sup> и <sup>™</sup> не означает, что эти специальные термины являются независимыми товарными знаками. Другие названия продуктов упоминаются в настоящем документе только для идентификации и могут являться товарными знаками соответствующих владельцев. Screeneo Innovation SA отказывается от любых прав на эти торговые марки.

Компания Screeneo Innovation SA и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, убытки или расходы, понесенные покупателями данного продукта или третьими сторонами в результате несчастных случаев, ненадлежащего или нецелевого использования этого продукта,

его несанкционированной модификации или ремонта, а также несоблюдения инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, которые были предоставлены компанией Screeneo Innovation SA.

Компания Screeneo Innovation SA не несет ответственности за любые повреждения или неполадки, возникшие из-за использования любых принадлежностей или расходных материалов, отличных от тех, которые указаны в качестве оригинальных продуктов компании Screeneo Innovation SA/PHILIPS или продуктов одобренных компанией Screeneo Innovation SA/PHILIPS.

Компания Screeneo Innovation SA не несет ответственности за любой ущерб в результате электромагнитных помех, которые возникают при использовании каких-либо интерфейсных кабелей, кроме оригинальных продуктов Screeneo Innovation SA/PHILIPS.

Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена, сохранена в поисковой системе или передана в любой форме или любыми средствами, такими как электронное, механическое, фотографическое копирование и т. п., без предварительного письменного разрешения компании Screeneo Innovation SA. Информация, содержащаяся в данном документе, предназначена только для использования с данным изделием. Компания Screeneo Innovation SA не несет ответственности за применение данной информации к другим устройствам.

Данное руководство пользователя не является юридическим договором.

В настоящем документе могут быть ошибки, опечатки и изменения. Все права защишены. © 2019 Screeneo Innovation SA.



Screeneo Innovation SA Route de Lully 5c - 1131 Tolochenaz - Switzerland

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license. Screeneo Innovation SA is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged.

2019 © Screeneo Innovation SA. All rights reserved.

Screeneo U3 RU